

GEMEINDE SARNTAL

Autonome Provinz Bozen – Südtirol



COMUNE DI SARENTINO

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSS
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr: 536

vom/dd. 27.08.2026

ore 08:30 Uhr

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindegatzung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.	Fernzugang	Modalità remota
Josef Mair	Bürgermeister - Sindaco						
Lisa Reichsigl	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca						
Renè Bernard	Gemeindereferent - Assessore						
Flora Anna Brugger	Gemeindereferentin - Assessore						
Florian Spiess	Gemeindereferent - Assessore						
Bernhard Martin Thaler	Gemeindereferent - Assessore						

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario generale, signor

Dr. Manfred Peter Premstaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Josef Mair

In seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

GEGENSTAND:

6. Bilanzänderung 2026 (im Dringlichkeitswege)

OGGETTO:

6. Variazione al bilancio 2026 (in via d'urgenza)

6. Bilanzänderung 2026 (im Dringlichkeitswege)

Nach Einsicht in das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme;

Nach Einsichtnahme in den Art. Nr. 18 des Landesgesetzes 17 vom 22.12.2015, betreffend die Änderungen am Haushaltsvoranschlag;

Vorausgeschickt, dass sich die Notwendigkeit und Dringlichkeit ergeben hat, die Kategorien und Dienstbereiche, welche in beiliegender Aufstellung angeführt sind, den tatsächlichen Erfordernissen anzupassen;

In Anbetracht, dass die Finanzmängel im Jahr 2026 in Höhe von 63.595,00 Euro durch Bilanzänderungen, wie in beiliegender Aufstellung beschrieben, behoben werden können;

Festzulegen, dass sich der Wirtschaftsüberschuss für das laufende Finanzjahr aufgrund der beiliegenden Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2026 nicht verändert;

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes und in das zustimmende buchhalterische Gutachten der Verantwortlichen des Finanzdienstes;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit die finanziellen Mittel zur Verwirklichung der Zielsetzungen der Gemeinde umgehend zur Verfügung stehen;

Aufgrund

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 – 2028;
- des Haushaltsvoranschlages 2026 – 2028;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. Aufgrund obiger Darlegungen, dringende Änderungen an den aktiven und passiven Voranschlägen des Kom-

6. Variazione al bilancio 2026 (in via d'urgenza)

Visto il decreto legislativo n.118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci;

Visto l'art. 18 della legge provinciale 17 del 22/12/2015, relativa alle variazioni al bilancio di previsione;

Premesso che si esprime la necessità ed urgenza di aumentare le categorie ed i servizi in base all'allegato prospetto adeguati all'esigenza effettiva;

Ritenuto perciò che i mancanti mezzi finanziari nell'anno 2026 nell'ammontare di 63.595,00 Euro possono essere coperti con variazioni del bilancio in base all'allegato prospetto;

Di affermare che l'avanzo economico per l'esercizio finanziario in corso per le allegate modifiche al bilancio di previsione 2026 non varia;

Visti i pareri favorevoli del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa e della responsabile del Servizio finanziario sulla regolarità contabile;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, per avere a disposizione i mezzi finanziari per la realizzazione del programma e dei progetti del Comune;

In base

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 9 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026 – 2028;
- al bilancio di previsione 2026 – 2028;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2;
- alla Legge Provinciale 12 dicembre 2016, n. 25 “Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali”;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. Di disporre, per i motivi in premessa esposti, le variazioni urgenti alle previsioni attive e passive nel bilancio

petenzhaushaltes für das Finanzjahr 2026 vorzunehmen, wie in der beiliegenden Aufstellung beschrieben ist, welche einen ergänzenden Teil dieses Beschlusses darstellt, wenn auch nicht materiell beigelegt;

2. gegenständlichen Beschluss innerhalb von 60 Tagen im Sinne des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol dem Gemeinderat zur Ratifizierung vorzulegen;
3. diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen mit einer weiteren Abstimmung ausgedrückt durch Handerheben mit einstimmigem Ausgang, im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
4. es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

di competenza per l'esercizio finanziario 2026, così come descritto nell'allegato prospetto, che fa parte integrante della presente deliberazione, anche se non materialmente allegato;

2. di presentare la presente delibera entro 60 giorni ai sensi del vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige al Consiglio Comunale per la ratifica;
3. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa, con una ulteriore votazione unanime espressa per alzata di mano, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, immediatamente esecutiva;
4. si fa presente, che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le deliberazioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Hashwert administratives Gutachten	NklrtdP9b7qr77M1h8CkWhcgHIW-clCWPpDx7K9sWK9E=	valore hash parere tecnico-amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	RXWVHFDroItT4koXsR6Bv0SOiaDeIoR-x6MSCxeutaInQ=	valore hash parere contabile

Dienstbereich: Finanzen

Servizio: finanze

MP/kt

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*Der Bürgermeister - Il Sindaco
Josef Mair*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, approvato e sottoscritto.

*Der Generalsekretär - Il Segretario generale
Dr. Manfred Peter Premstaller*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)